

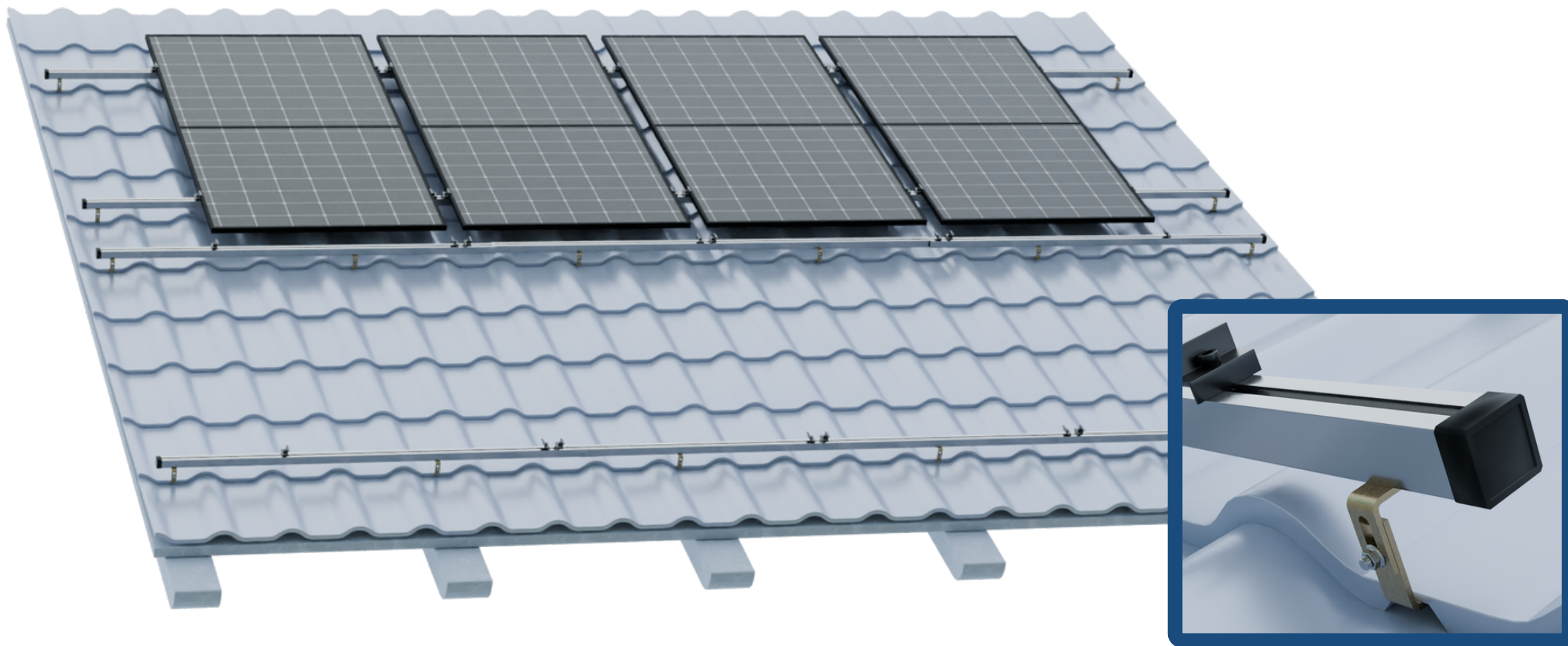
Instrukcja montażu

Installation manual, Montageanweisung

DACH SKOŚNY – DACHÓWKA CERAMICZNA

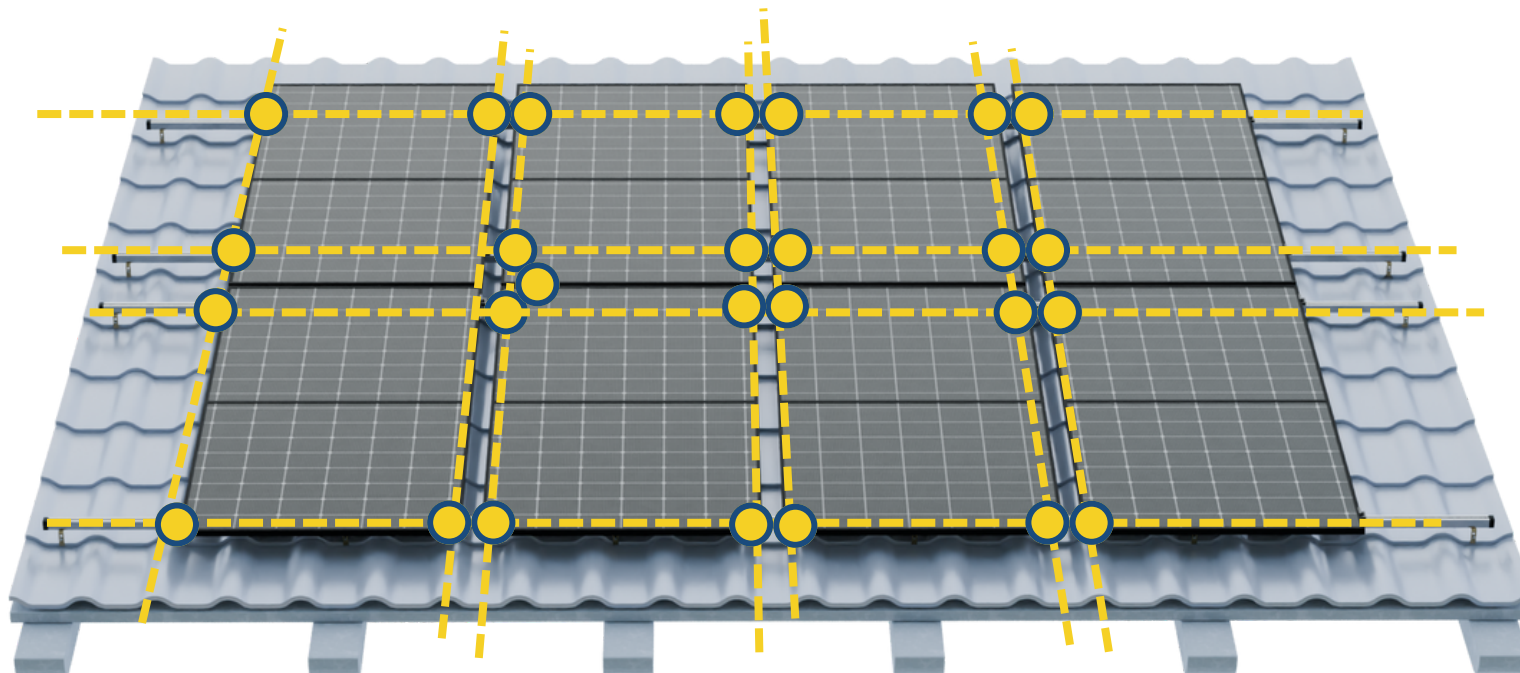
The pitched roof is covered with ceramic tiles,

STEILDACH – KERAMIKZIEGEL



1. Rozmieszczenie uchwytów

Arrangement of handles, Anordnung der Halterungen



Rozplanuj rozmieszczenie uchwytów tak, aby profile montażowe, na których będą opierać się moduły, były umieszczone w odpowiednich odstępach od krawędzi modułów i równomiernie wspierały całą ich masę.

Arranging the brackets - Arrange the positioning of the brackets so that the mounting profiles on which the modules will rest are placed at the correct distances from the edges of the modules and evenly support the entire weight of the modules.

Anordnung der Halterungen - Ordnen Sie die Halterungen so an, dass die Montageprofile, auf denen die Module aufliegen werden, den richtigen Abstand zu den Kanten der Module haben und das gesamte Gewicht der Module gleichmäßig tragen.



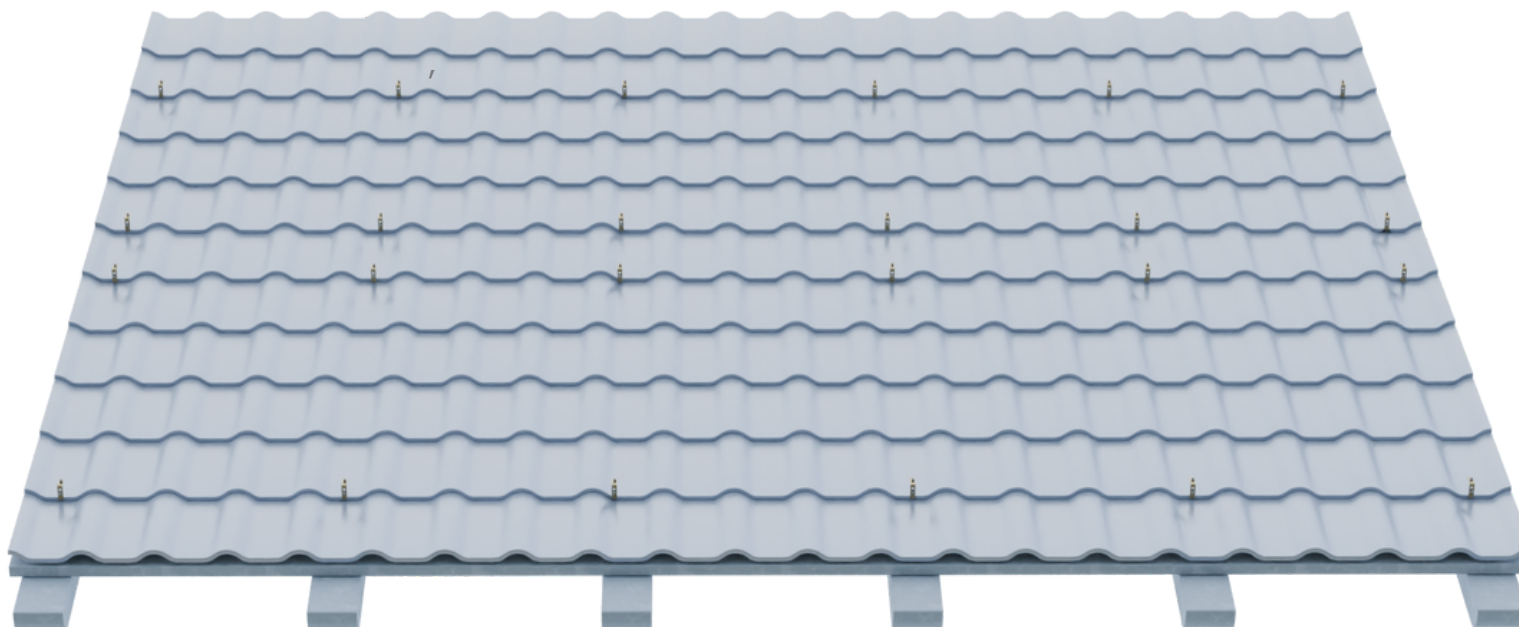
2. Montaż uchwytów

Assembly of crossbars, Anordnung der Griffe

2



1



1. Ostrożnie usuń dachówkę, aby odkryć krokiew. Możesz użyć regulowanych lub stałych uchwytów, w zależności od potrzeb. Zamontuj uchwyt, aby można go było przymocować do krokwi za pomocą śrub mocujących. Pamiętaj o zachowaniu odstępu 3-5mm między uchwytem a dachówką.
2. Aby dostosować dachówkę, użyj szlifierki kątowej. Pozwoli to wyciąć odpowiedni kanał, który zapewni prawidłowe przyleganie dachówki. Po obróbce, umieść dachówkę z powrotem na swoim miejscu.

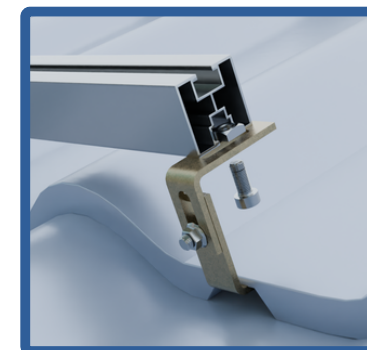
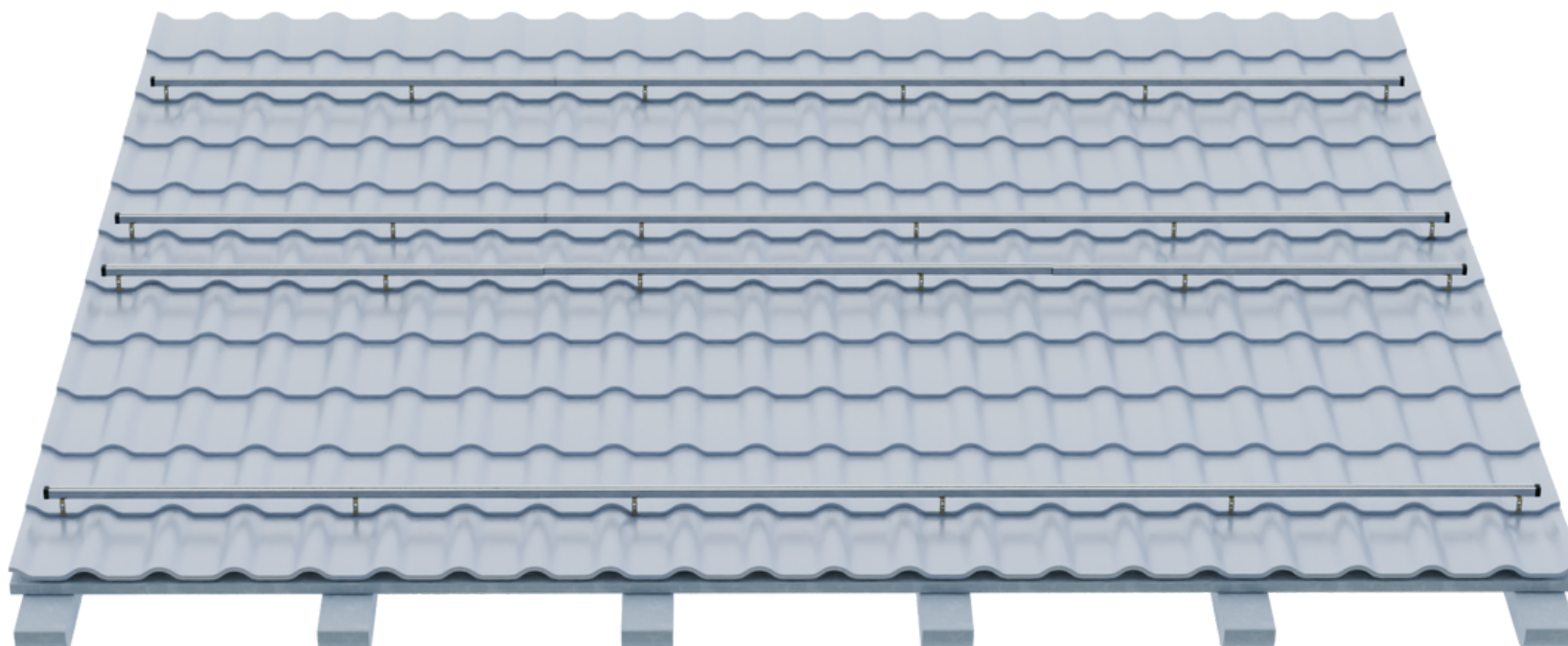
1. Carefully remove the tiles to reveal the rafters. You can use adjustable or fixed brackets as required. Fit the bracket so that it can be fixed to the rafters with fixing screws. Remember to keep a gap of 3-5mm between the bracket and the tile.
2. To adjust the tile, use an angle grinder. This will allow you to cut a suitable channel to ensure the tile fits correctly. After processing, place the tiles back in position.

1. Entfernen Sie vorsichtig die Fliesen, um die Dachsparren freizulegen. Sie können je nach Bedarf verstellbare oder feste Halterungen verwenden. Bringen Sie die Halterung so an, dass sie mit den Befestigungsschrauben an den Dachsparren befestigt werden kann. Achten Sie darauf, dass zwischen der Halterung und der Fliese ein Abstand von 3-5 mm bleibt.
2. Verwenden Sie zum Anpassen der Fliese einen Winkelschleifer. Damit können Sie eine geeignete Rinne schneiden, damit die Fliese richtig sitzt. Bringen Sie die Fliesen nach der Bearbeitung wieder in Position.



3.Montaż belek poprzecznych

Assembly of crossbars, Montage der Querträger



Przymocuj profile poprzeczne do wystających uchwyty przy użyciu śrub teowych lub sześciokątnych (w zależności od typu profilu) oraz nakrętek, korzystając z otworów w uchwytych.

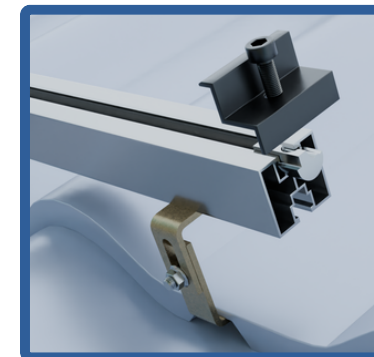
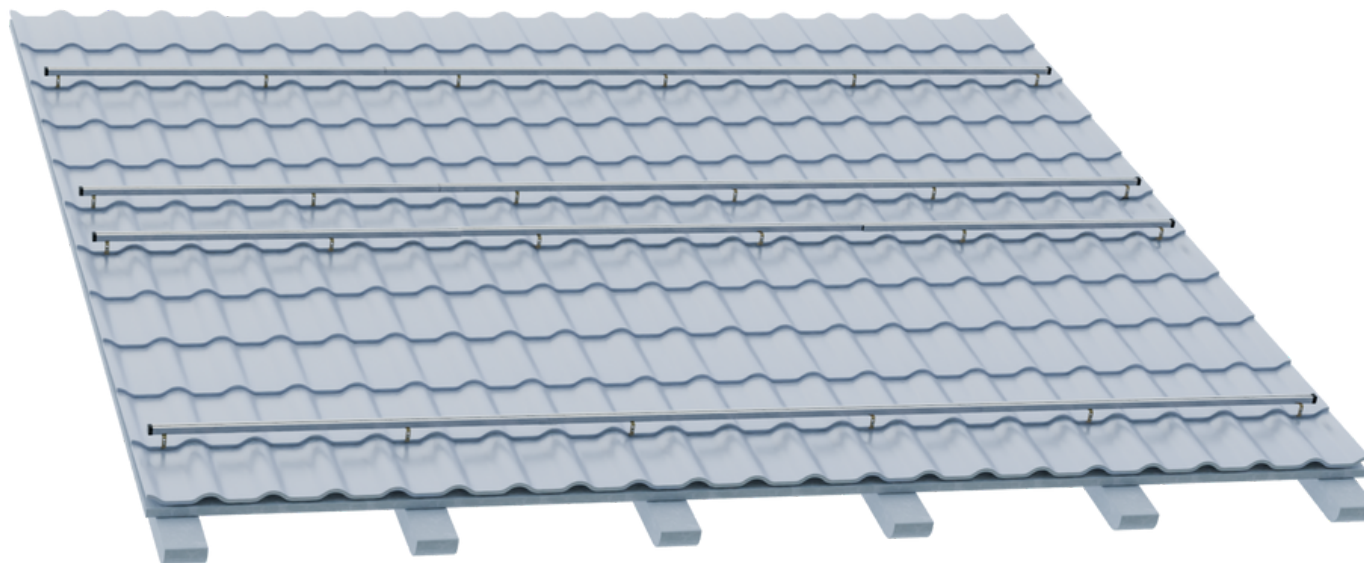
Attach the cross-beams to the projecting brackets using T-bolts or hexagonal bolts (depending on the profile type) and nuts, using the holes in the brackets.

Befestigen Sie die Querträger mit T-Schrauben oder Sechskantschrauben (je nach Profiltyp) und Muttern über die Löcher in den Trägern an den vorstehenden Halterungen.



4.Montaż klem

Installing the clamps, Anbringen der Klammern



W górnym kanale profilu umieść wpust przesuwny, który jest dostosowany do wsunięcia od góry w dowolnym miejscu kanału. Po jego umieszczeniu lekko przymocuj klemy za pomocą śrub imbusowych. Klemy powinny luźno wisieć, ponieważ zostaną one dokręcone podczas montażu kolejnych modułów.

Pierwsza i ostatnia w rzędzie będzie kłema końcowa, stabilizująca krawędź pierwszego i ostatniego modułu. Pozostałe wpusty przesuwne połącz z kłemami środkowymi, stabilizującymi boki dwóch sąsiednich modułów. Kłema końcowa powinna mieć wysokość równą grubości modułu, a klemy środkowe muszą pasować do dowolnej grubości modułu. Prawidłowo dobrana śruba imbusowa powinna być o 1 cm krótsza od grubości modułu, niezależnie od tego, czy jest połączona z kłemą środkową czy końcową.

Place a sliding groove in the upper channel of the profile, which is adapted to be inserted from above anywhere in the channel. Once it is in place, lightly fasten the clamps using allen screws. The ticks should hang loosely, as they will be tightened during the installation of subsequent modules.

The first and last in the row will be the end glue, stabilising the edge of the first and last module. Connect the remaining sliding grooves to the centre clamps, stabilising the sides of the two adjacent modules. The end glue should be the same height as the module thickness and the centre glue must match any module thickness. The correct allen bolt should be 1 cm shorter than the module thickness, regardless of whether it is connected to the centre or end clamps.

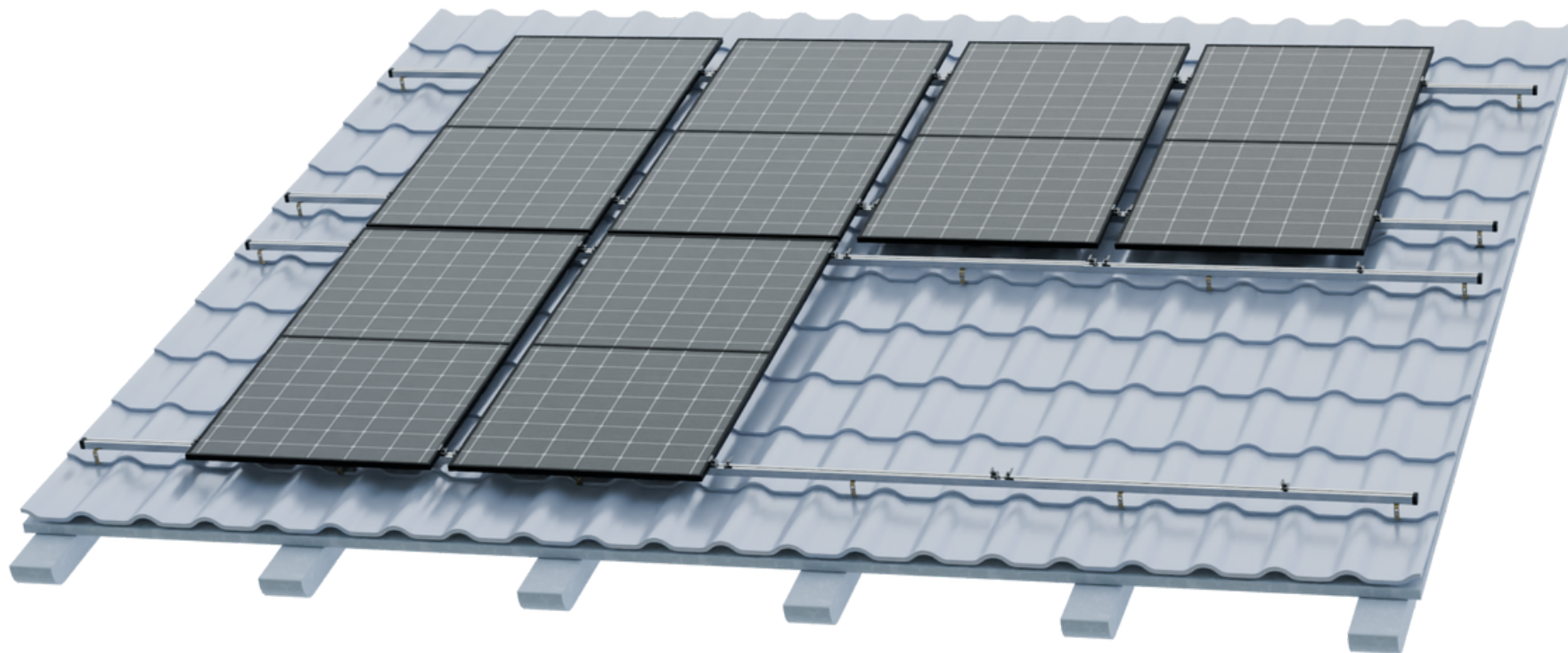
Bringen Sie in der oberen Rinne des Profils eine Gleitrille an, die von oben an einer beliebigen Stelle in die Rinne eingeführt werden kann. Sobald es an seinem Platz ist, befestigen Sie die Klammern leicht mit Inbusschrauben. Die Klammern sollten locker hängen, da sie bei der Montage der nachfolgenden Module festgezogen werden.

Das erste und letzte Modul in der Reihe ist der Endkleber, der die Kante des ersten und letzten Moduls stabilisiert.

Verbinden Sie die verbleibenden Gleitrillen mit den Mittelklemmen und stabilisieren Sie so die Seiten der beiden benachbarten Module. Der Endleim sollte die gleiche Höhe wie die Moduldicke haben und der Mittelleim muss der Moduldicke entsprechen. Die richtige Inbusschraube sollte 1 cm kürzer als die Moduldicke sein, unabhängig davon, ob sie mit den Mittel- oder Endklemmen verbunden wird.

5. Montaż paneli fotowoltaicznych

Assembling the panels, Montage der Paneele



Na przygotowanej konstrukcji rozmieszczaj moduły, dokręcając klemy po ułożeniu każdego kolejnego modułu. Klemy powinny znajdować się na odpowiedniej szerokości modułu, zgodnie z zaleceniami instrukcji montażu modułów fotowoltaicznych.

Arrange the modules on the prepared structure, tightening the clamps after each successive module has been placed. The clamps should be at the correct module width as recommended in the photovoltaic module installation instructions

Ordnen Sie die Module auf der vorbereiteten Struktur an und ziehen Sie die Klemmen nach dem Anbringen jedes Moduls fest. Die Klemmen sollten die richtige Modulbreite haben, wie in der Montageanleitung für die Photovoltaikmodule empfohlen.

